



**CUSL**  
Consulta Universitaria di Studi Latini



Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino

Ai Dirigenti Scolastici  
dei Licei  
della Regione Basilicata

OGGETTO: Certificazione Linguistica del Latino

Gentili Colleghi, al fine di informare e sensibilizzare le scuole e avviare le procedure per lo svolgimento dell'annuale sessione d'esame, a nome del **Comitato regionale di coordinamento**, invio in allegato l'**Informativa alle scuole** sulle procedure per il conseguimento della Certificazione Linguistica del Latino.

Certa di condividere il valore formativo dell'iniziativa, ne auspico la più ampia diffusione e promozione, invitandovi nel contempo a comunicare alla scrivente il nominativo di un docente referente.

In attesa di un vostro cortese riscontro, resto a disposizione per ulteriori chiarimenti e porgo cordiali saluti.

Il Presidente del Comitato regionale di coordinamento  
per la Certificazione Linguistica del Latino  
Prof.ssa Silvana Gracco

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino

Ai Dirigenti Scolastici dei Licei della Basilicata  
LORO SEDI

Oggetto: **Certificazione Linguistica del Latino – INFORMATIVA**

### **Premessa**

La Consulta Universitaria di Studi Latini (di seguito CUSL), in quanto *ente certificatore terzo*, rilascia la Certificazione Linguistica del Latino (di seguito CLL) sulla base di un Protocollo Nazionale di intesa con il Ministero della Istruzione, Università e Ricerca (di seguito MIUR), applicato nelle singole Regioni con protocolli specifici tra la CUSL e gli Uffici Scolastici Regionali (di seguitoUSR).

### **Stipula del protocollo regionale**

Sulla base e nel rispetto delle disposizioni del Protocollo nazionale di intesa con il MIUR nelle singole Regioni si è proceduto alla stipula di un **PROTOCOLLO DI INTESA** tra l'Ufficio Scolastico Regionale per la Basilicata (USR), l'Università degli Studi della Basilicata (UNBAS) e la Consulta Universitaria degli Studi Latini (CUSL) per l'attivazione delle procedure relative alla Certificazione della Lingua Latina.

### **Contenuti della certificazione**

La procedura di CLL viene svolta con modalità che, richiamandosi a quelle già utilizzate per l'accertamento delle competenze linguistiche (cfr. Quadro Comune Europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue - Common European Framework of Reference for Languages – CEFR), vengono elaborate sulla base delle peculiarità della lingua antica, prendendo in considerazione principalmente la competenza ricettiva o di comprensione del testo in lingua. Le prove di certificazione vengono predisposte in autonomia nell'ambito delle intese definite dai protocolli regionali, con specifiche modalità e in conformità alle **Linee guida** approvate dalla CUSL, al **Sillabo** predisposto dalla CUSL, nonché, per quanto possibile, ai facsimili di prova predisposti dalla CUSL, **la quale fornisce tutta la documentazione sul proprio sito istituzionale ([www.cusl.eu](http://www.cusl.eu))** e procede periodicamente alla verifica ed all'eventuale aggiornamento della documentazione stessa.

### **Comitato regionale di coordinamento**

E' stato costituito un **Comitato regionale di coordinamento** per la Certificazione Linguistica del Latino presieduto dalla prof.ssa Silvana Gracco (Dirigente scolastica del

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino (Liceo Classico di Potenza) e composto dai seguenti dirigenti scolastici, docenti universitari e docenti dei percorsi liceali della Scuola Secondaria di Secondo Grado:

- Mimma CARLOMAGNO, dirigente scolastica dell'I.I.S.S. "Q. Orazio Flacco" di Venosa;
- Michele BANDINI, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Aldo CORCELLA, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Carlo DI GIOVINE, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Fulvio DELLE DONNE, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Rosa Maria LUCIFORA, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Francesco PANARELLI, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Marcello SCHIATTARELLA, docente dell'Università degli Studi della Basilicata;
- Antonia CAMARDESE, docente del Liceo Classico "Q. Orazio Flacco" di Potenza;
- Angela CAPURSO, docente del Liceo classico "E. Duni" di Matera;
- Paola GAGLIARDI, docente del Liceo Classico "Q. Orazio Flacco" di Potenza;
- Marco MANCUSI, docente del Liceo Classico "Q. Orazio Flacco" di Potenza,
- Maria Rosaria PRICOLO, docente del Liceo Classico "Q. Orazio Flacco" di Potenza
- Fjodor MONTEMURRO, docente c/o il Liceo Scientifico "Tarantino" di Gravina in Puglia;
- Luciana TELESCA, I.I.S. "Leonardo da Vinci" di Potenza;
- Annamaria VACCARO, docente dell'I.I.S. "G. Fortunato" di Rionero in Vulture;
- Francesco VERDEROSA, docente referente per l'Ufficio Scolastico Regionale;
- Francesco GARRAMONE, docente presso il Liceo scientifico "E. Majorana" di Genzano di Lucania;
- Carmela MINENNA, docente presso il Liceo classico statale "Cagnazzi" di Altamura.

Le attività di componente del Comitato regionale non danno diritto a emolumenti, gettoni di Il Coordinatore riunisce il Comitato per l'organizzazione di ogni attività. I componenti del Comitato stesso non sono autorizzati a intraprendere iniziative personali in riferimento alle procedure CLL che non derivino dall'accordo comune dell'intero Comitato. Le decisioni generali di carattere organizzativo vengono prese in riunione plenaria.

Nella preparazione, nell'effettuazione e nella correzione delle prove, il Comitato si può suddividere in due o più sottocommissioni, sia sulla base dei livelli di prova, sia – dove occorra – su base geografica. In ogni sottocommissione è garantita la presenza di almeno un docente CUSL e di un numero adeguato di altri docenti.

Il Coordinatore estende le proprie funzioni su tutte le sottocommissioni previste e può nominare un vicecoordinatore operativo per ciascuna delle eventuali sottocommissioni.

### **Destinatari**

Possono accedere alle prove di certificazione:

- studenti frequentanti Istituti di Istruzione Secondaria Superiore;
- soggetti esterni in età post-scolare.

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino

### **Iscrizione e preparazione alla prova**

La comunicazione relativa allo svolgimento della sessione annuale di prove, nel rispetto delle scadenze fissate dal MIUR, avviene attraverso la pubblicazione sul sito istituzionale dell'USR della Basilicata di un Avviso contenente le modalità di iscrizione, la data e le sedi delle prove, la scadenza e le norme per l'iscrizione dei candidati.

L'iscrizione avviene tramite compilazione di un modulo online su piattaforma messa a disposizione dallo stesso USR; se si tratta di soggetti esterni si utilizza la medesima piattaforma, previa registrazione e assegnazione di credenziali di accesso.

L'avviso di iscrizione alle prove di certificazione e la scadenza dell'iscrizione vengono pubblicate con congruo anticipo, indicativamente sessanta giorni prima della data fissata per lo svolgimento della prova e trenta giorni prime della scadenza dell'iscrizione alla prova stessa.

### **Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice coincide con il Comitato regionale, integrato, se necessario, con altri componenti (docenti dell'Università o della Scuola), nominati dal Direttore Generale dell'USR di Basilicata, su proposta del Comitato regionale stesso. Il numero dei componenti della Commissione garantisce, nei limiti del possibile, un certo equilibrio fra componente universitaria e componente scolastica. Essa può suddividersi in sottocommissioni nei casi in cui non sia possibile svolgere la prova in un'unica sede; in ciascuna sottocommissione dovrà comunque essere presente un membro del Comitato regionale, che dovrà controllare la regolarità delle operazioni.

La Commissione giudicatrice si riunisce in sessione plenaria con congruo anticipo rispetto alla data fissata per la prova, al fine di predisporre le prove - uniche per tutte le sedi previste (testi prescelti; tipologia degli esercizi; esercizi stessi; item richiesti per ciascun esercizio; criteri di valutazione della prova nel suo complesso e nelle singole parti) nonché criteri di correzione, al fine di evitare disomogeneità di trattamento.

### **Modalità di svolgimento delle prove**

Le prove si svolgono in unica data e unico orario in sedi definite a livello regionale, in ciascuna delle quali sarà presente almeno un componente del Comitato regionale. La sorveglianza durante le prove è affidata alla scuola-sede della prova.

Le specifiche modalità di svolgimento della prova sono fissate dal Comitato regionale, ferme restando le seguenti procedure:

a) il testo della prova viene inviato dal Presidente della Commissione giudicatrice attraverso posta elettronica (ove possibile certificata) al responsabile/dirigente delle singole sedi in tempo utile (almeno un'ora prima dell'orario fissato) perché si provveda alla riproduzione delle medesime in numero pari ai candidati iscritti; la sede ospitante è responsabile della riservatezza di tali operazioni;

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino

- b) la prova si svolge di norma nelle ore del pomeriggio per la durata stabilita;
- c) nelle aule i candidati entrano per chiamata in ordine alfabetico, vengono identificati attraverso il controllo di un documento di identità e prendono posto in base all'ordine alfabetico del cognome;
- d) durante la prova è esclusa la presenza in aula di docenti accompagnatori o di un docente della classe che presenta dei candidati;
- e) la prova è rigorosamente anonima secondo le regole dei concorsi di Stato.

### **Correzione delle prove e valutazione dei risultati**

I criteri di valutazione sono espressi in termini aritmetici con punteggio da assegnare ai singoli esercizi, in modo da garantire la massima oggettività possibile dei risultati. Tali criteri sono coerenti con quelli indicati nelle prove esemplificative presenti sul sito web CUSL, onde garantire la validità dei risultati su tutto il territorio nazionale.

Il Comitato regionale procede annualmente a valutare l'esito della sessione di prove e ad individuare eventuali criticità. La Commissione giudicatrice, in fase di preparazione della prova, provvede altresì ad esaminare le esperienze precedenti e ad individuare, sulla base di quelle, gli eventuali opportuni correttivi. Andranno in particolare tenuti presenti il numero percentuale di coloro che hanno conseguito la certificazione nei diversi livelli, le scuole di appartenenza, l'adeguatezza dei testi scelti e degli esercizi proposti in relazione agli obiettivi delle prove.

### **Conseguimento della certificazione**

I criteri per il conseguimento della certificazione, la prova e il correttore, la griglia di valutazione vengono resi pubblici tramite pubblicazione sul sito dell'USR di Basilicata nell'area dedicata.

### **Pubblicazione risultati**

Gli elenchi dei partecipanti che, avendo superato la prova risultano idonei al corrispondente livello di certificazione, vengono pubblicati sul sito dell'USR di Basilicata nell'area dedicata. Essi saranno resi noti entro 30 giorni dalla data di svolgimento delle prove e comunque entro il 15 maggio di ciascun anno.

### **Validazione della certificazione**

L'USR rilascia un attestato che certifica il livello delle competenze conseguito dallo studente. Il modello di tale certificazione è definito nel protocollo nazionale MIUR – CUSL.

### **Spendibilità della certificazione e sua durata**

La validità della CLL conseguita, analogamente a quanto accade per alcune certificazioni delle lingue, ha una durata massima di cinque anni dalla data di rilascio dell'attestazione. Le

Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino  
Istituzioni Scolastiche e le Università stabiliscono le forme di spendibilità della certificazione stessa. Ulteriori forme di spendibilità potranno riguardare istituzioni che richiedano una conoscenza del latino, con riferimento alle competenze individuate per ciascun livello. Infine la certificazione potrebbe trovare spazio anche per l'accesso a corsi di studio non umanistici che richiedano competenze linguistiche di lingua latina o anche di lingua italiana.

### **Attività relative alla prima sessione di esame - Indicazioni operative**

- ✓ Per l'anno scolastico 2019-2020 il Comitato della Regione Basilicata ha stabilito di attivare Certificazioni relative ai livelli A1, A2, B1.
- ✓ Le sedi per lo svolgimento delle prove sono le seguenti:
  - Liceo Classico "Q. O. Flacco" di Potenza (via Vaccaro, 36B)
  - I.I.S. "E. Duni" – C. Levi" di Matera (c/o sede Liceo Classico in via Annibale di Francia)
  - I.I.S. "Q.O.Flacco" di Venosa (via Emilia, 32)
  - I.I.S. "N. Miraglia" di Lauria (via Cerse dello Speciale)
  - I.I.S. "Pitagora" di Nova Siri (c/o sede Liceo Classico in via Trento).
- ✓ **Sarà cura del Dirigente di ciascuna Istituzione Scolastica nominare un Referente-CLL e comunicare al Comitato il nominativo, la mail ed eventuale recapito telefonico.**
- ✓ Al fine di garantire un adeguato avvio delle attività stesse, verrà organizzata nel più breve tempo possibile attività di formazione (presumibilmente nel mese di gennaio). La formazione sarà rivolta ai Referenti-CLL e ai docenti interessati.
- ✓ La prova verrà somministrata e svolta esclusivamente in forma cartacea.

#### **Calendario attività:**

- Emanazione dell'Avviso      60 giorni prima della prova
- Scadenza iscrizioni      30 giorni prima della prova
- Prova      mese di aprile
- Pubblicazione esiti      non oltre il 15 maggio 2020.

- ✓ Sul sito della CUSL sono disponibili alcuni esempi di prove somministrate negli anni precedenti.

La consegna delle Certificazioni avverrà in data e luogo che sarà reso noto attraverso comunicazione sul portale dell'USR, nel box dedicato.

I documento di riferimento per la CLL, **Protocollo d'intesa**, **Linee guida**, **Sillabo**, sono pubblicati sul sito della CUSL [www.cusl.eu](http://www.cusl.eu)



**CUSL**  
Consulta Universitaria di Studi Latini



Comitato regionale di coordinamento per la Certificazione Linguistica del Latino

**Certi di condividere l'altissimo valore formativo dell'iniziativa, si auspica la massima diffusione e promozione di essa e ci si dichiara disponibili a fornire qualsiasi ulteriore chiarimento.**

Il Presidente del Comitato regionale di coordinamento  
per la Certificazione Linguistica del Latino  
Prof.ssa Silvana Gracco

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ex art.3 D.L.vo nr. 39/1993